



## **Minuti tas-Seduta Nru. 44/09**

**Iltaqa' fil-Bini tal-Kunsill Lokali Żebbuġ**

**Data: L-Erbgħa, 16 ta' Diċembru 2009**

**Ħin: Fil-5.30 ta' filgħaxija**

**Preżenti għall-laqgħa:-**

- **Is-Sur Carmelo Saliba – Sindku**
- **Is-Sur Joseph Bajada – Viċi Sindku**
- **Is-Sur Joseph Camilleri – Kunsillier**
- **Is-Sur Victor Refalo – Kunsillier**
- **Is-Sinjura Diane Tagliaferro – Segretarja Eżekuttiva.**

Il-Kunsillier is-Sur Harry Debono kien assenti.

### **1. TALBA**

Intqalet talba mis-Sindku u ngħata bidu għall-laqgħa.

### **2. APPROVAZZJONI TAL-MINUTI**

SEDUTA NRU. 43/09 TAL-24 TA' NOVEMBRU 2009

Billi l-minuti tas-seduta b' nru. 43/09 ġew ċirkulati minn qabel, dawn ġew meqjusa bħala moqrija.

Is-Sindku talab għal xi korrezzjonijiet li setgħa kien hemm għall-minuti.

Is-Sindku qal fil-laqgħa hu kien wera solidarjeta` mal-Kunsillier Refalo wara l-incident tat-traffiku li kellu u kien awguralu fejqan ta' malajr u miegħu ngħaqdu l-Viċi Sindku u l-Kunsilliera preżenti.

Dwar il-kiri ta' krejn għall-Musical 'Għeruqna', is-Sindku qal hu kien irrimarka li krejn għall-*big screen* ma kienx hemm bżonnu peress li l-musical ma sarx fuq il-paletta.

Is-Sindku rrimarka li l-*weekend* ta' attivitajiet f' Marsalforn iġib it-titlu Festa Pawlina – Arti, Kultura u Fidi.

Dwar il-fatt li ntilef il-*quorum*, is-Sindku talab biex ikun rappurtat preċiżament x' ġara li l-Kunsillier Debono talab biex ikun skużat għax ried jilħaq il-vapur tas-7.30p.m. u li fid-dawl ta' dan, il-Kunsilliera Camilleri u Refalo telqu l-barra.

Dwar skambji bejn il-lokalitajiet, minflok il-kliem "ikollu riżultat negattiv" għandu jidhrol "din il-ħidma lanqas tkun apprezzata minn xi membri tal-Kunsill".

Ittieħdet nota ta' dawn il-punti fil-minuti.

Is-Sindku talab għall-approvazzjoni tal-minuti bil-korrezzjonijiet li saru u staqsa għal dawk li kienu favur, kontra jew li ser jastjenu.

Minħabba li kien jidher li kulħadd kien favur, dawn il-minuti ġew approvati kif emendati u ffirmati.

#### SEDUTA NRU. 43/09 TAT-30 TA' NOVEMBRU 2009

Billi l-minuti tas-seduta b' nru. 43/09 (kontinwazzjoni tas-seduta) ġew ċirkulati minn qabel, dawn ġew meqjusa bħala moqrija.

Is-Sindku talab għal xi korrezzjonijiet li setgħa kien hemm għall-minuti.

Il-Kunsillier Camilleri qal li kellu jitniżżel bħala skużat u mhux assenti għax hu kien ċempel filgħodu. Is-Sindku qal li anke l-Kunsillier Debono għandu jitniżżel bħala skużat għax kien infurmah li jekk ikun il-maltemp, ma kienx ser jattendi għall-laqgħa.

Dwar il-permess lil Baron Group, is-Sindku qal għandu jitniżżel il-kumment "għalkemm dan qed ikun approvat".

Is-Sindku rrefera għall-Pg. 4 b' referenza għall-Kumitat għall-Proġett ta' Marsalforn u talab biex is-sentenza "Ma kienx hemm qbil mal-proposta ta' Refalo" titneħħa. Qal hu mhux kontra li l-Kunsillier Refalo jkun membru tal-Kumitat. Il-Kunsill qabel li din is-sentenza titneħħa mill-minuti.

Ittieħdet nota ta' dawn il-punti fil-minuti.

Il-Kunsillier Refalo qal il-Kunsilliera għandhom ikunu nfurmati x' ikun għaddej fil-Kumitat ta' Marsalforn għax hu membru tal-Kumitat fil-kapaċita` tiegħu ta' Sindku. Is-Sindku tkellem dwar iż-żewġ Kumitati mwaqqfa u qal li ma kellu ebda skop li ma jinfurmax lill-Kunsill b' dawn il-Kumitati.

Is-Sindku qal il-Kumitat Town Planning Management twaqqaf mis-Segretarju Parlamentari għall-Konsultazzjoni Pubblika u Informazzjoni u l-Kunsill Żebbuġ membru ta' dan il-Kumitat bil-lokalita` ta' Marsalforn flimkien mal-Belt Valletta u l-

lokalita` ta' Paceville. Qal li se jkun qed jingħata taħriġ lill-Kunsilli Lokali u l-entitajiet li jaħdmu f' dawn it-tlett lokalitajiet. Is-Sindku qal il-Kumitat hu magħmul mill-Kunsilli ta' dawn it-tlett lokalitajiet (ir-rappreżentanti taċ-ċittadini), il-parti tar-*restaurants* u l-*fisheries*.

Il-Kunsillier Refalo staqsa min huma l-membri tal-Kumitat?

Is-Sindku wieġeb ser jistaqsi jekk jistax jagħti din l-informazzjoni.

Is-Sindku qal il-Kumitat għall-Proġett ta' Marsalforn twaqqaf mill-Uffiċċju tal-Prim Ministru u l-Ministeru għal Għawdex. Qal li x-xogħol tal-Kumitat hu l-*upgrade* u li jirregolarizza l-attivitajiet f' Marsalforn (ir-residenti, in-negozji, eċċ). Is-Sindku qal li l-affarijiet f' dan il-Kumitat għadhom jiġu studjati. Qal li fl-aħħar laqgħa ta' dan il-Kumitat, li ssemew u li jolqtu l-Kunsill tagħna huma r-*railings* tal-*promenade* ta' Marsalforn u l-kwistjoni tad-*disabled friendly* tal-Bajja ta' Marsalforn. Qal ukoll li fejn ikun jolqot iċ-ċittadini, se jkun hemm żmien għall-konsultazzjoni pubblika.

Il-Kunsillier Refalo staqsa min huma l-membri ta' dan il-Kumitat? Is-Sindku se jistaqsi jekk jistax jagħti din l-informazzjoni.

Is-Sindku talab għall-approvazzjoni tal-minuti bil-korrezzjonijiet li saru u staqsa għal dawk li kienu favur, kontra jew li ser jastjenu.

Minħabba li kien jidher li kulhadd kien favur, dawn il-minuti ġew approvati kif emendati u ffirmati.

### **3. PUNTI LI JOHORĠU MILL-MINUTI**

SEDUTA NRU. 43/09 TAL-24 TA' NOVEMBRU 2009

Dwar il-kisi tat-triq li tieġu għall-inħawi ta' Taħt ix-Xifer, is-Sindku qal il-Perit tal-parir li t-triq tinkesa bit-tarmak u l-ħotba ta' fuq titbaxxa. Il-Viċi Sindku qal hu oriġinarjament kien ippropona li ssir bit-tarmak.

Dwar proposti nru. 17 u 18, is-Sindku qal dawn huma żewġ affarijiet totalment differenti.

Dwar proposti nru. 8 u 9, is-Sindku qal dawn iż-żewġ attivitajiet se jsiru nhar it-28 ta' Diċembru 2009,

Dwar proposta nru. 14, is-Sindku qal il-Perit jintalab jagħmel pjanta.

Dwar il-vot meħud fir-rigward tax-xiri ta' lanterni għal Triq id-Duluri, il-Kunsillier Camilleri lmentat għall-fatt li ma tnizzlitx ir-raġuni għaliex hu astjena. Is-Segretarja Eżekuttiva qalet li hi qatt ma niżżlet ir-raġunijiet għaliex Kunsillier ikun ivvota b' dak il-mod.

Dwar id-deċiżjoni li l-membri tal-Kunsill jindikaw il-kontribut li taw f' 'Għeruqna', il-Kunsillier Camilleri staqsa jekk kienx hemm *feedback*. Camilleri staqsa wkoll min intalab jieħu sehem f' 'Għeruqna'?

Dwar il-quddiesa fiċ-ċimiterju, Camilleri staqsa min kienu ċ-ċelebranti u min ordnahom?

Is-Segretarja Eżekuttiva wiegħbet li kienet kellmet lill-Arcipriet.

Is-Sindku qal Dun Noel Saliba kkonċelebra l-quddiesa li saret fiċ-ċimiterju.

Dwar ix-xiri ta' tavli għal xogħol ta' konkos, Camilleri staqsa kemm ser jinxtraw tavli?

Is-Sindku wiegħeb sitt tavli kellu f' moħħu.

Dwar l-ikla tal-Milied għall-membri tal-Kunsill, Camilleri qal hu flimkien mal-Kunsillier Refalo se jmorru kumdita` tagħhom.

Dwar il-ħarġa tal-anzjani, Camilleri qal ma nistgħux inħallsu għall-ikla għax dik tiġi donazzjoni.

Is-Sindku qal din hija attivita` tal-Kunsill.

Dwar l-inkwatu ta' San Fortunato, Camilleri qal hu ma jaqbilx li jinxtara għax il-Kunsill huwa post pubbliku aċċessibbli għal kull persuna ta' kull twemmin.

Dwar il-permess lill-Kumpanija Baron, Camilleri staqsa jista' jiġi ndikat x' inhu l-permess?

Is-Segretarja Eżekuttiva wiegħbet hemm korrispondenza għall-qari dwar is-sugġett.

Camilleri staqsa għaliex is-siġar taż-żebbuġ dejjem jinħartu mill-istess persuna?

Is-Sindku wiegħeb li Attard dejjem ta servizz tajjeb.

Il-Kunsillier Refalo talab biex l-ikla tal-Milied issir f' ġurnata oħra.

SEDUTA NRU. 43/09 TAT-30 TA' NOVEMBRU 2009

Dwar it-tħawwil ta' żewġ palmiet, Camilleri staqsa min se jħallas?

Is-Sindku wiegħeb il-Kunsill se jħallas għax-xogħol, il-ġarr u t-tħawwil tagħhom, (is-siġar gratis).

Il-Kunsillier Camilleri staqsa l-Kunsill kien infurmat bil-miktub dwar min huma l-membri fuq iż-żewġ kumitati li twaqqfu riċentament?

Is-Sindku wiegħeb fin-negattiv.

Il-Kunsillier Camilleri rtira mill-Kamra tal-laqgħat.

Dwar il-ħarġa tal-anzjani, is-Segretarja Eżekuttiva għarrfet lill-Kamra li tal-Cornucopia Hotel kienu qed jitolbu €9.80 għal kull persuna. Kien hemm qbil li kull anzjan iħallas €5.00.

Dwar id-dawl propost għall-*pitch* tal-boċċi taż-Żebbuġ, ġie miftiehem li l-Inġinier jagħmel stima għal bozza waħda.

Dwar il-korsijiet tal-kompjuter, ġie deċiż li naraw l-iskema ta' l-Assoċjazzjoni tal-Kunsilli Lokali għal akkwist ta' kompjuters.

Dwar ir-*reflectors* approvata għal Triq Għajn Mhelhel, ġie deċiż li jsiru simili għal li hemm fit-triq tal-Manikata.

#### **4. KORRISPONDENZA**

##### **Applikazzjonijiet għal permess tal-Kunsill Lokali**

	<b>Deċiżjoni meħuda mill-Kunsill Lokali</b>
Piu 39, Unwined & Kyraimm għal attivitajiet soċjali nhar l-24 u l-31 ta' Diċembru 2009 fi Triq il-Port.	Approvata.
Anthony Camilleri (Ta' Pennellu) għal attivitajiet soċjali nhar l-24 u l-31 ta' Diċembru 2009 fi Triq il-Port.	Approvata.

Sar il-qari ta' din il-korrispondenza:-

Ittra mibgħuta minn Baron Group dwar il-bini ta' lqugħ temporanju fejn għandhom għaddej il-proġett Hillock fi Triq il-Qolla s-Safra. Ma kienx hemm oġġezzjonijiet għall-bini ta' l-ilqugħ indikat.

Ittra mibgħuta mid-Dipartiment tal-Artijiet dwar applikazzjoni ta' Richard Grech għal tqegħid ta' mwejjed u sigġijiet fuq art pubblika f' Misraħ M' Anġ Refalo. Is-Sindku qal il-materja qed tkun trattata mill-Kumitat tal-Proġett għal Marsalforn. Kien hemm qbil li d-dipartiment ikun infurmat b' dan.

Komunikat tad-Dipartiment għall-Gvern Lokali fejn il-Kunsill ġie nfurmat li qed ikun mistħarreġ dwar diversi allegazzjonijiet.

Ittra mibgħuta mill-Moviment ta' Kana dwar il-konkors 'Familja Qalb tad-Deheb 2009'.

Korrispondenza ta' John Xuereb Dingli dwar il-possibbilita` li jitpoġġew aktar *litterbins* fuq il-*promenade* ta' Marsalforn fis-sajf.

## **5. APPROVAZZJONI TAL-KONTIJET**

Iċ-Ċedola tal-pagamenti – DOK A kienet approvata.

### **Dawn il-pagamenti kienu approvati:**

Konsum u kera tal-linji tat-telefons (GO)	€207.23
Ġarr ta' <i>litterbins</i> (Gozo Express Services Ltd)	€23.60
<i>Translations – website</i> tad-Dipartiment għall-Gvern Lokali (Philip Cassar)	€875.00
Ritratti għal fuq il- <i>website</i> tad-Dipartiment għall-Gvern Lokali (Philip Cassar)	€190.00
Kiri u tbattil tal- <i>bins</i> tal- <i>bring-in site</i> – Novembru 2009 (WasteServ Malta Ltd)	€287.02
Tiġdid tal-polza ta' l-assikurazzjoni tal-flus 2010 (Assoċjazzjoni tal-Kunsilli Lokali)	€63.00
Dekorazzjonijiet tal-Milied (Joe Cassar Christmas Store)	€327.00
Tindif u żamma tal-latrina pubblika taż-Żebbuġ – Novembru 2009 (Nancy Cefai)	€143.84
Twaħħil ta' tlett <i>litterbins</i> fil- <i>promenade</i> tal-Qbajjar (John Zammit)	€30.00
Sapport għal tnaqqas il sigra fil- <i>promenade</i> tal-Qbajjar (John Zammit)	€72.00
Tindif u żamma tal- <i>playing field</i> u l- <i>promenade</i> tal-Qbajjar – Novembru 2009 (John Zammit)	€216.34
Ġbir ta' <i>bulky refuse</i> u tindif u żamma tal-latrini ta' Marsalforn – Ottubru 2009 (Dipartiment ta' l-Indafa Pubblika)	€599.25
Materjal – dekorazzjonijiet tal-Milied addizzjonali għal Pjazza l-Assunta (Għaqda Armar Santa Marija)	€390.00
Dwal – dekorazzjonijiet tal-Milied għal Pjazza l-Assunta u Triq il-Knisja (Joseph Caruana Co Ltd)	€232.05
Xogħol inkluż il-materjal fuq it-tabelli tat-traffiku – l-għeluq ta' Triq il-Port u l-Menqa, sajf 2009 (Refalo Signs)	€116.00

## **6. REVIŻJONI TAL-PJAN TAL-ĦIDMA TAL-KUNSILL**

Il-Pjan tal-Ħidma – reviżjoni għas-snin 2009 - 2012 kien meħud bħala moqri. Il-Kunsill Lokali approva l-Pjan tal-Ħidma għas-snin 2009 - 2012.

## **7. FESTI PAWLINI F' MARSALFORN**

Għall-Festi Pawlini – Arti, Kultura u Fidi, il-Kunsill approva dan il-programm ta' attivitajiet:

Il-Gimgha	Ftuħ ta' wirja 'Marsalforn maħ-Żmienijietna'. Spettaklu ta' vuċijiet lokali. Għe deċiż li l-partecipanti jingħataw tifikira tal-okkażjoni u nitolbu stima lil Power Sound u lil Joe Cutajar għal PA System u għadawl rispettivament.
Is-Sibt	'Il-Fjamma tal-Fidi' Kunċert ta' muzika klassika u pop mill-Band Mistaken Identity (€944).
Il-Ħadd	Marcijiet mill-Banda Sta Marija u mill-Banda tax-Xagħra (il-Kunsill tax-Xagħra se joħroġ €500). Il-Kunsill approva b' €1,000 nar u jinħaraq minn fuq il-Qolla s-Safra.

Għal dawn il-festi, il-Kunsill approva s-servizzi ta' fotografu, żewġ *banners* (waħda għat-triq ta' Marsalforn u l-oħra għax-Xatt) u l-istampar ta' *fliers*.

## **9. AFFARIJET OĦRA**

Is-Segretarja Eżekuttiva għarrfet lill-Kamra li għall-post ta' skrivan/a *part-time*, għandna applikazzjoni waħda biss. Il-Kunsill iddeċieda li l-*interview* issir wara l-festi tal-Milied.

Il-Kunsill approva:

- li ssir tabella fir-rigward tal-kisi ta' toroq bit-tarmak f' Marsalforn.
- x-xiri ta' żewġ UPS għall-uffiċċini tal-Kunsill.

Il-laqgħa ntemmet fis-7.30 ta' filgħaxija. Il-Kunsill Lokali ftiehem li laqgħa oħra tinżamm nhar it-Tlieta, 12 ta' Jannar 2010 fil-5.30 ta' filgħaxija.

**Carmelo Saliba CLJ MMLJ**  
**Sindku**

**Diane Tagliaferro**  
**Segretarja Elekuttiva**

## Seduta Nru. 44/09

Ċedola tal-Pagamenti

Żebgħa u oġġetti oħra għall-manutenzjoni tar- <i>railings</i> ta' Triq il-Wied u pajpijiet tad-dawl – dekorazzjonijiet tal-Milied (Joseph Caruana Co Ltd)	€275.63
Żebgħa u <i>rollers</i> – sinjali tat-traffiku (Mario Mallia)	€160.26
Servizzi ta' librara – Novembru 2009 (Joanne Grima)	€44.72
Servizzi ta' ġarr ta' flus – Ottubru – Novembru 2009 (Group 4S Security Services Ltd)	€53.27
Tindif ta' l-uffiċini tal-Kunsill – Novembru 2009 (Salvina Bajada)	€30.29
<i>Contract Manager fee</i> – Novembru 2009 (Galea Curmi Engineering Consultants)	€95.93
Kiri u tbattil tal- <i>bins</i> tal- <i>bring-in site</i> – Ottubru 2009 (WasteServ Malta Ltd)	€296.59
Xorb (The Liqueur Shop)	€338.16
Bukkett ward – quddiesa fiċ-ċimiterju (Fortunato Mifsud)	€35.00
Inkwadru (Gozo Arts)	€60.00
Ktieb 'Inservi' (P.I.N. Publications)	€35.00
<i>Tape Recorder</i> (The Majestic)	€50.00
<i>Make-up</i> u aċċessorji għall- <i>cast</i> tal-Musical 'Għeruqna' (Lizanne)	€560.00
Suvenirs (Playcraft)	€531.00

9 ta' Diċembru 2009